

Tesis de licenciatura

Los orígenes del nacionalismo vasco en Buenos Aires: un estudio del accionar propagandístico de Nemesio de Olariaga y de su periódico *Irrintzi* en clave transnacional (1903-1911)

- **Tesista:** Gianfranco Calzini - gianfrancocalzini@gmail.com
- **Directora:** Nadia Andrea De Cristóforis
- **Jurado:** Mariano Eloy Rodríguez Otero y Beatriz Valinoti
- **Fecha:** 05/2023, Facultad de Filosofía y Letras - Universidad de Buenos Aires

Si bien los estudios académicos sobre migraciones españolas en la Argentina despuntaron tardíamente en comparación con los dedicados a otros grupos migratorios, en los últimos treinta años se han desarrollado numerosas investigaciones abarcando múltiples aristas del proceso migratorio español hacia el país austral. En consecuencia, las preocupaciones y los intereses de indagación se han visto ampliados. Una de las líneas que ha cobrado un creciente atractivo en el último tiempo ha sido el estudio de la prensa generada por los propios migrantes. A partir de la investigación de distintas publicaciones que los españoles elaboraron desde Argentina, los historiadores han puesto en evidencia las múltiples funciones que cumplieron los órganos periodísticos y sus diversas consecuencias en la comunidad migrante, aportando diferentes enfoques y metodologías para su abordaje.

Por otra parte, la historiografía también ha examinado el activismo político de migrantes que rechazaron identificarse como “españoles” y apoyaron movimientos nacionalistas en sus regiones de origen. Nos referimos a los nacionalismos catalán, vasco y gallego. Quienes se identificaron con estas ideologías intentaron atraer prosélitos y fortalecer entre sus coterráneos una identidad nacional alternativa (y en algunos casos directamente opuesta) a la española. Para ello, recurrieron a diversas estrategias tales como la fundación de periódicos, la distribución de propaganda y el acceso a las juntas directivas de asociaciones mutuales.

Nuestra tesis, cuyo objetivo fue explorar los orígenes del activismo político en apoyo al nacionalismo vasco en Buenos Aires durante los primeros años del siglo pasado, aspira a constituir un aporte a las dos líneas previamente mencionadas. Por un lado, porque examina los pasos iniciales en el país austral de uno de los principales movimientos nacionalistas alternativos al español. Desde su constitución como partido con la fundación del Partido Nacionalista Vasco (PNV) bajo la dirección de Sabino Arana en 1895, hasta la actualidad, este movimiento ha alcanzado gran trascendencia en el escenario político de España, a la vez que ha recibido un considerable apoyo en el seno de la comunidad vasca-argentina,

especialmente tras el arribo de exiliados de la Guerra Civil española que estaban imbuidos en esta ideología.

Por otro lado, porque para estudiar el discurso y las actividades propagandísticas desplegadas por los primeros nacionalistas vascos que actuaron en Buenos Aires, se utiliza como fuente principal a la prensa elaborada por los propios migrantes. Para el examen de la misma, nos hemos valido en buena parte de la hemeroteca digital *Urazandi*, proyecto promovido por el Gobierno Autónomo Vasco que ha digitalizado y puesto a disposición en Internet más de cien cabeceras de prensa editadas por vascos entre 1877 y 2006, la mayoría de ellas publicadas desde el continente americano. Accesible a través de la colección *Urazandi*, el periódico *Irrintzi* (en idioma euskera, "Grito") ha constituido un elemento central de nuestra investigación. Fundado, dirigido y financiado por un migrante de origen guipuzcoano, Nemesio de Olariaga, y publicado entre 1903 y 1923 de forma mensual desde el partido bonaerense de Maipú, fue el primer rotativo de carácter nacionalista vasco en haberse editado fuera de Europa. Fue, además, no solo el primero, sino el único periódico de dicho tenor entre los editados en Argentina hasta 1913. Si a ello se añade el énfasis concedido por el nacionalismo vasco a la prensa propagandística, comenzando por el propio Sabino Arana, director de múltiples empresas periodísticas a lo largo de su trayectoria política, se comprenden las razones por las cuales la publicación dirigida por Nemesio de Olariaga se convierte en una fuente imprescindible para aproximarse al conocimiento de quienes comulgaron tempranamente con esta ideología en el Río de la Plata.

Los interrogantes que atraviesan la tesis son los siguientes: ¿Por qué el primer periódico nacionalista no se imprimió desde la ciudad de Buenos Aires, donde habían surgido las iniciativas periodísticas emprendidas por los vascos hasta el momento, sino desde Maipú, un partido pequeño y distante por casi trescientos kilómetros de la capital del país? ¿Qué aspectos del programa político del PNV se difundieron a través de las páginas de *Irrintzi*? ¿Qué acciones articularon Nemesio de Olariaga y los primeros nacionalistas vascos con la intención de acrecentar el número de seguidores de este movimiento político al interior de la comunidad vasco-argentina? ¿Qué elementos políticos, culturales y religiosos definían a la identidad vasca según la óptica nacionalista del periódico maipense?

Para dar respuestas a estos interrogantes, el trabajo se divide en cuatro capítulos, acompañados por una introducción, conclusiones y un anexo documental. En la introducción, además de presentar el tema de la tesis, plantear el objetivo central, los objetivos específicos y las hipótesis de investigación, se desarrolla el estado de la cuestión. Este último comprende una revisión historiográfica de los estudios sobre la expansión del nacionalismo vasco en Argentina, enfatizando que existen escasas investigaciones que aborden el período inicial de desembarco en el país. Por otro lado, se examinan los trabajos que han explorado la prensa elaborada por la comunidad vasco-argentina, destacando la falta de atención hacia las publicaciones de carácter nacionalista en general, y respecto al periódico *Irrintzi* en particular.

El capítulo uno ("El nacionalismo vasco: una aproximación a sus orígenes e ideología (1890-1914)"), es de carácter introductorio y busca abordar, desde diversos ejes, al nacionalismo vasco, basándose mayormente en bibliografía secundaria. Se comienza repasando las principales interpretaciones que la historiografía y las ciencias sociales han elaborado hasta el momento sobre los nacionalismos: los enfoques primordialistas, etno-simbolistas y modernistas. Alejados de las primeras dos perspectivas,

nuestra comprensión se encuentra más cercana a las concepciones del modernismo, que interpreta a estos fenómenos como productos propios de la Edad Contemporánea. También el capítulo se ocupa de caracterizar el contexto de aparición del movimiento nacionalista vasco dentro del ámbito político, social, económico y cultural de la España de fines del siglo XIX. Por último, se intentan sintetizar los puntos principales del tejido ideológico elaborado por el PNV, desde su fundación como partido político hasta el inicio de la Gran Guerra en 1914. Tal como las múltiples investigaciones desarrolladas en el marco de la renovación historiográfica española posterior a la dictadura franquista han señalado, los pilares ideológicos sobre los cuales se cimentó el nacionalismo en sus orígenes fueron un catolicismo tradicional, un marcado antiespañolismo y una conceptualización esencialista y racial de la nación vasca. La reivindicación de la lengua euskera ocupó un rol importante, aunque menor que en otros casos, como por ejemplo el catalán.

Como entendemos que no es posible ofrecer una explicación adecuada del surgimiento del nacionalismo vasco en Argentina sin antes poner en contexto los lineamientos generales del proceso de asentamiento e inserción de los vascos en el país, el capítulo dos (“La inmigración vasca en Maipú y la formación de un núcleo de activismo nacionalista vasco”) comienza revisando los principales rasgos de la inmigración vasca en la nación sudamericana con la intención de comprender cómo lograron, en el último cuarto del siglo XIX, conformar una colectividad con rasgos propios, diferenciada de las colectividades española y francesa, y materializada en la fundación de una amplia gama de instituciones asociativas y de periódicos.

Luego, se analizan algunas de las características específicas de la inmigración vasca en Maipú, entre fines del siglo XIX y comienzos del XX, con el fin de explicar por qué fue allí que surgió uno de los primeros focos de activismo nacionalista vasco en todo el territorio argentino, utilizando como fuentes las cédulas censales del Segundo Censo nacional realizado en 1895, además de los resultados generales de otros censos nacionales (1869, 1914) y provinciales (1881). Los hallazgos han apuntado a que ni el número de vascos que vivían en Maipú (importante pero no mayor al de otros partidos bonaerenses), ni la fundación de una entidad de carácter vasco (el primer centro en el partido se fundó recién en 1976), habrían operado como factores impulsores de un foco de activismo nacionalista vasco en un ámbito rural y muy alejado de la ciudad de Buenos Aires. La clave estribó en Nemesio de Olariaga (1864-1933), un destacado vecino que, gracias a sus éxitos como comerciante y empresario agrícola-ganadero, contó con los medios intelectuales y materiales para estimular una amplia campaña propagandística con el fin de promover el ideario nacionalista entre sus coterráneos. La última sección del capítulo está dedicada a reseñar algunos de los puntos biográficos centrales de su figura, a partir de la lectura de prensa de la época, de registros censales y de documentación que nos proporcionó el Museo Municipal “Kakel Huincul” de Maipú.

Originario del municipio de Andoain, muy cercano a la ciudad de San Sebastián, provincia de Guipúzcoa, Nemesio de Olariaga arribó a la Argentina en 1879, en donde se radicó en Maipú y al poco tiempo alcanzó un notable éxito económico combinando actividades comerciales, agrícolas, ganaderas y financieras. A su vez, fue pionero en este país en posicionarse a favor del movimiento nacionalista vasco, a partir de la lectura de los escritos de Sabino Arana y de la correspondencia intercambiada con compatriotas que residían en su tierra natal. Las razones que lo motivaron a ello no fueron explicitadas de su parte. No obstante, hemos aventurado algunas de las posibles causas de su apego a esta

ideología. Siguiendo los argumentos planteados por el historiador Xosé Núñez Seixas, tanto para los catalanes como para los vascos que emigraban hacia América, adoptar ideologías nacionalistas, en la época más innovadoras que el republicanismo o el carlismo, podía servir como una estrategia eficaz de movilización para legitimar una nueva posición de liderazgo dentro de sus comunidades migrantes. A partir de la indagación de otros medios de prensa, tanto entre los editados por la propia colectividad vasca del país austral, como así también por otras publicaciones que rechazaban de plano a los movimientos nacionalistas, como *El Diario Español* de Buenos Aires, nuestra investigación reconstruye cómo la figura de Nemesio de Olariaga adquirió notoriedad al interior de la comunidad vasco-argentina desde el momento en que comenzó a publicar su periódico *Irrintzi*. En el caso particular de los vascos, consideramos que la adhesión al nacionalismo podría haberles beneficiado para adquirir prestigio ante la sociedad receptora. Es bien conocido que los migrantes provenientes de los Pirineos eran vistos de manera muy favorable por las élites argentinas, lo que torna plausible que los primeros nacionalistas eligieran identificarse con un movimiento que destacaba las virtudes de la "raza vasca".

El capítulo tres ("Los inicios de la prensa nacionalista vasca en Argentina: el periódico *Irrintzi*") se aboca al análisis pormenorizado del periódico dirigido por Nemesio de Olariaga en sus ocho años iniciales de publicación, entre 1903 y 1911. En la primera parte del capítulo, se puntualizan las características más generales del rotativo, tales como su formato y estructura, los objetivos que se propuso, su frecuencia de aparición, los géneros periodísticos que incluyó predominantemente, las temáticas abordadas, los espacios en los que habría circulado y los redactores que contribuyeron a su escritura. En la segunda mitad, nos proponemos reconstruir los lineamientos ideológicos a los que adscribió el periódico maipense. Buscamos demostrar que este órgano expresó elementos de la vertiente más radical del nacionalismo vasco, en un tono similar al de otras publicaciones periódicas que se editaban en el País Vasco, pero a la vez novedoso en comparación con la prensa elaborada por la comunidad vasco-argentina en la misma época. Intentamos comprobar además que la ideología manifestada en *Irrintzi* fue consecuente con las redes personales entabladas por su director Nemesio de Olariaga, quien se vinculó con dirigentes del PNV apegados a la línea más independentista del partido, la cual ponderaba el pensamiento de la primera etapa política de Sabino Arana.

Por último, en el capítulo cuatro ("El activismo político y cultural transnacional impulsado por Nemesio de Olariaga y su periódico *Irrintzi*"), intentamos ahondar en las distintas acciones de activismo político y cultural que los primeros nacionalistas vascos de Argentina desplegaron con el fin de acrecentar el número de seguidores de este movimiento político. Estas se concentraron principalmente en la provincia y la ciudad de Buenos Aires, aunque algunas de ellas buscaron incidir en la propia sociedad vasca. Optamos por estudiarlas bajo una óptica transnacional, entendiendo que las mismas fueron regulares y sistemáticas en su intención de conectar las sociedades de origen y de destino de los migrantes, generando un "espacio transnacional". Para ello, recurrimos a las categorías de "transnacionalismo político" y "transnacionalismo sociocultural" teorizadas por Portes, Guarnizo y Landolt. Identificamos cuatro estrategias de "transnacionalismo político" llevadas a cabo por los primeros seguidores de Sabino Arana en la Argentina: la publicación y distribución de propaganda política (no solo del periódico *Irrintzi*, sino también de otras obras y opúsculos que se repartían gratuitamente), la conformación en la nación sudamericana de estructuras institucionales vinculadas al Partido Nacionalista Vasco, la ayuda económica proporcionada a los nacionalistas que se encontraban en el País Vasco y la realización de viajes a actos políticos que tuvieron lugar en su sociedad de origen.

En la segunda mitad del capítulo, nos enfocamos en analizar los mecanismos transnacionales socio-culturales, entendidos como los intentos de los migrantes por reforzar su identidad nacional en el extranjero. Mientras que buena parte del discurso de las instituciones, periódicos y dirigencias vasco-argentinas hacia comienzos del siglo XX se caracterizaba por defender un *dobles patriotismo*, el cual significaba que su reconocimiento como vascos no implicaba una ruptura o un distanciamiento con su identificación como españoles o franceses, Nemesio de Olariaga y los primeros nacionalistas que lo secundaron en Argentina articularon un proyecto identitario novedoso y original, que buscó quebrar con ese *dobles patriotismo* imperante. A través del análisis del contenido del periódico *Irrintzi*, buscamos reconstruir los principales elementos que caracterizaron a esta propuesta identitaria. En el plano simbólico, la nueva "identidad nacionalista" se expresó mediante la transmisión de la *ikurriña*, bandera que Sabino Arana y su hermano Luis idearon para representar a "Euskadi", y por lo tanto, signo ineludible de afiliación y simpatía hacia el nacionalismo vasco. En cuanto al ámbito discursivo, los nacionalistas vascos de Buenos Aires expresaron con frecuencia que los vascos no eran españoles ni franceses, sino "solamente vascos". Sumaron además un fuerte rechazo a España y a las prácticas culturales que suponían características de esta nación, como las corridas de toros y ciertos tipos de bailes.

La radicalidad de muchas de las posturas de los nacionalistas, y en especial aquella que afirmaba que Euskadi conformaba una nación distinta a España y Francia, sirvió como barrera para que la propuesta identitaria que buscaron promover tuviera un impacto más amplio entre el colectivo vasco de Argentina. A ello habría que añadir la importante fragmentación política de la dirigencia de la comunidad vasca, lo cual también alentó contra la expansión de sus propuestas. A pesar de estas dificultades, el nacionalismo vasco logró penetrar con cierto vigor entre dos sectores: una franja reducida de la elite vasco-argentina, entre la que se encontraba el propio Nemesio de Olariaga; y un grupo de jóvenes, muchos de ellos de segunda generación, quienes abrazaron al nacionalismo por su carácter novedoso, y que encabezaron la creación de una organización juvenil nacionalista en la ciudad de Buenos Aires llamada Juventud Vasca en 1911.

Por último, quisiéramos señalar que la tesis ha intentado reafirmar que el papel desempeñado por las comunidades migrantes residentes en América no puede ser dejado de lado a la hora de estudiar la evolución de los nacionalismos periféricos de España, como el vasco y el catalán. Desde nuestra perspectiva, Nemesio de Olariaga y los primeros nacionalistas vascos de la Argentina no fueron meros receptores de una ideología originada al otro lado del océano Atlántico, sino que actuaron también como articuladores de símbolos, ideas y elementos materiales y simbólicos en el proceso de expansión de este movimiento político. Su rol no puede ser excluido al momento de escribir la historia del nacionalismo vasco, especialmente en sus orígenes, dado que fueron sus principales promotores en el país en el que habitaba la comunidad vasca más numerosa por fuera de la región pirenaica.